



ČIASTKOVÁ ZMLUVA K RÁMCOVEJ DOHODE

Č.p. SE-OMTZ1-2011/001217-028

o zabezpečení poskytovania služieb spojených so zabezpečením stravovania na základe akceptovania stravných poukážok dodávateľa uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení zmien a doplnkov, pri rešpektovaní ustanovení § 152 Zákonníka práce:

Číslo Rámцovej dohody: **08 K 000012** (č.n. SE-118-23/OVO-2008)

Číslo Čiastkovej zmluvy: *11. K 004 011...123*

Čl. 1. Zmluvné strany

Dodávateľ:

DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o.

Kálov 356, 010 01 Žilina

v zastúpení: **Eva Šmehylová** - štatutárny zástupca
splnomocnený k rokovaniu a k podpisu zmluvy:

Ivan Mlynarčík - obchodný riaditeľ

IČO: 36 391 000

DIČ: 2020104449

IČ DPH: SK20201044449

Bank. spoj: OTP Banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 4335086/5200

Telefón: 041/507 63 01

Fax: 041/564 37 21

Email: infoservis@doxx.sk

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina,
oddiel Sro, vložka č.: 12115/L

(ďalej len "dodávateľ")

a

Odberateľ:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Pribinova 2, 812 72 Bratislava

v zastúpení: **Mgr. Ján Lazar** – generálny riaditeľ sekcie
ekonomiky MV SR

IČO: 00 151 866

Bank. spoj.: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 700018023/8180

V zastúpení Hasičského a záchranného útvaru hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy na základe uzavretej príkaznej
zmluvy

(ďalej len "odberateľ")

Adresa doručenia a osoby splnomocnené odberateľom k preberaniu stravných poukážok:

Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Radlinského 6, 811 07 Bratislava 1, kontaktná osoba: p. Mgr. Eva Gajdošová, tel: 02/52922171 kl. 127, p. Ing. Silvia Kleštincová, tel: 02/52922171 kl. 138, resp. iná osoba a miesto uvedené v čiastkovej objednávke vystavenej na základe tejto čiastkovej zmluvy (ďalej len zmluva).

Miesto objednávaní stravných poukážok:

Centrálna distribúcia spoločnosti DOXX – Stravné lístky, Kálov 356, 010 01 Žilina. Tel: 041/ 507 63 12, fax: 041/ 564 37 21 e-mail: objednavka.sl@doxx.sk

Čl. 2

Predmet plnenia zmluvy

1. Predmetom tejto čiastkovej zmluvy (ďalej len zmluva) je zabezpečenie služieb hromadného stravovania pre zamestnancov odberateľa formou zabezpečenia reštauračných služieb, bufetových služieb a pod. na základe akceptovania stravných poukážok dodávateľa v nominálnej hodnote 3,30 Eur, resp. v iných nominálnych hodnotách, ktoré sú určené na platbu v zmluvných zariadeniach dodávateľa.
2. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť využitie tých istých stravných poukážok v zmluvných zariadeniach a stravovacích zariadeniach odberateľa.
3. Odberateľ sa zaväzuje prevziať stravné poukážky dodané dodávateľom a zaplatiť za ne dohodnutú cenu.
4. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť poskytovanie stravovania pre zamestnancov odberateľa v zmluvných stravovacích zariadeniach rozmiestnených na celom území Slovenskej republiky a to tak, aby boli splnené podmienky podľa príslušných ustanovení Zákonníka práce.

Čl. 3

Vymedzenie pojmov

1. Pod pojmom zabezpečenie poskytovania reštauračných služieb, bufetových služieb a pod sa rozumie podávanie, resp. zabezpečenie podávania denne pripravovanej teplej stravy vrátane vhodného nápoja zamestnancovi odberateľa v priebehu pracovnej zmeny za stravné poukážky dodávateľa.
2. Zmluvným zariadením dodávateľa (ďalej len prevádzka) sa rozumie zariadenie poskytujúce služby tvoriace predovšetkým predmet tejto zmluvy (verejné stravovanie, závodné stravovanie a pod.) v súlade s oprávnením prevádzkovateľa, s ktorým má dodávateľ uzavretú písomnú zmluvu.

Čl. 4

Zmluvná cena

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou, dohodou zmluvných strán nasledovne.
2. Dodávateľ poskytne odberateľovi požadovanú nominálnu hodnotu stravnej poukážky 3,30 Eur v celkovom počte 18.500 kusov stravných poukážok, t.j. v celkovej hodnote 61.050- Eur. V prípade zmeny požiadavky odberateľa, poskytovateľ poskytne akúkoľvek nominálnu hodnotu stravnej poukážky.
3. Zmluvná cena je zložená z položiek:

3.1 Cena za dodanie predmetu zákazky – cena za službu

Cena za dodanie predmetu zákazky t.j. cena za dodávku 1 ks stravnej poukážky určenej nominálnej hodnoty.

Cena pozostáva z nominálnej hodnoty stravnej poukážky so zarátaním odmeny dodávateľa (provízie), cla, dane z pridanej hodnoty, balenia, dopravy do miesta plnenia, poistenia a ostatných nákladov spojených s dodávkou.

Cena za dodanie predmetu zákazky (pri nom. hodn. strav. poukážky 3,30 Eur

Odmena dodávateľa (provízia) z nominálnej hodnoty 3,30 Eur je 0,0%. Cena vyjadrená v EUR bez DPH:	0,00 Eur
---	----------

20 % DPH z odmeny dodávateľa:	0,00 Eur
Odmena dodávateľa vrátane DPH:	0,00 Eur
Clo bez DPH:	0,00 Eur
20 % DPH z cla:	0,00 Eur
Clo vrátane DPH:	0,00 Eur
Cena balenia bez DPH:	0,00 Eur
20 % DPH z ceny balenia:	0,00 Eur
Cena balenia vrátane DPH	0,00 Eur
Cena dopravy do miesta plnenia bez DPH:	0,00 Eur
20% DPH z ceny dopravy do miesta plnenia:	0,00 Eur
Cena dopravy do miesta plnenia vrátane DPH:	0,00 Eur
Cena poistenia bez DPH:	0,00 Eur
20 % DPH z ceny poistenia	0,00 Eur
Cena poistenia vrátane DPH	0,00 Eur
Cena ďalších nákladov bez DPH:	0,00 Eur
20 % DPH z ceny ďalších nákladov:	0,00 Eur
Cena ďalších nákladov vrátane DPH	0,00 Eur
Nominálna hodnota stravnej poukážky (poukážka nie je predmetom DPH)	3,30 Eur
Konečná cena za dodanie predmetu zákazky - dodanie 1 ks stravnej poukážky vrátane ceny za službu a DPH je:	3,30Eur

3.2 Cena za storno poplatky

Cenou za storno poplatky sa rozumie cena (výška provízie uchádzača, vrátane všetkých súvisiacich nákladov) vyjadrená v % a v EUR z nominálnej hodnoty stravnej poukážky; a cena (čiastka), ktorá bude vrátená odberateľovi pri výmene stravných poukážok za poukážky inej nominálnej hodnoty, resp. ktorá bude vrátená/odpočítaná odberateľovi za vrátenie nepoužitých stravných poukážok do vydania novej emisie, po započítaní ceny za storno poplatky (provízie a ostatných súvisiacich poplatkov v % a v EUR) vyjadrená (vyrátaná) z nominálnej hodnoty stravnej poukážky.

Cena za storno poplatky (pri nom. hodnote stravnej poukážky 3,30 Eur)

Cena za storno poplatky pri výmene za stravné poukážky inej nominálnej hodnoty alebo cena za storno poplatky pri vrátení nepoužitých stravných poukážok bez DPH:	-145,00 %	-4,79 Eur
Nominálna hodnota stravnej poukážky (poukážka nie je predmetom DPH)		3,30 Eur
Konečná cena za storno poplatky, vrátane DPH (cena, ktorá bude vrátená odberateľovi, pri vrátení 1 ks stravnej poukážky, vrátane DPH):		8,09 Eur

3.3 Cena za zmluvné podmienky - provízia

Cenou za zmluvné podmienky – provízia sa rozumie cena (výška provízie pre uchádzača, vrátane všetkých súvisiacich nákladov) vyjadrená v % a EUR z nominálnej hodnoty stravnej poukážky; a cena (čiastka), ktorá bude skutočne uhradená stravovaciemu zariadeniu alebo zariadeniu rýchleho občerstvenia odberateľa za použitú preplatenú stravnú poukážku po započítaní provízie (provízie a ostatných súvisiacich poplatkov v % a v EUR) vyjadrená (vypočítaná) z nominálnej hodnoty stravnej poukážky.

Cena za zmluvné podmienky - Provízia (pri nom. hodnote str. poukážky 3,30 Eur)

Cena - výška provízie vyjadrená v % a EUR bez DPH:	0,00 %	0,00 Eur
20 % DPH z ceny - výšky provízie:		0,00 Eur
Nominálna hodnota stravnej poukážky (poukážka nie je predmetom DPH)		3,30 Eur
Konečná cena ktorá bude uhradená zariadeniu verejného obstarávateľa za preplatenú stravnú poukážku vrátane DPH:		3,30 Eur

4. Cena za dodanie predmetu zákazky, cena za storno poplatky a cena za zmluvné podmienky – provízia, je cena záväzná počas trvania celého zmluvného vzťahu, t.j. aj pri zmene nominálnej hodnoty stravnej poukážky.
5. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/1996 Z.z.
6. Cena určená v bode 3 tohoto článku obsahuje celkovú cenu za dodanie požadovaného predmetu obstarávania, t.z. sumár všetkých položiek súvisiacich s poskytovanou službou. Žiadne iné náklady si dodávateľ v rámci plnenia tejto zmluvy od odberateľa uplatňovať nebude.

Čl. 5

Platobné podmienky a fakturácia

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom na základe dodávateľom vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti z nasledovného účtu:
Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava
Radlinského 6, 811 07 Bratislava
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000244672/8180
IČO: 30798701
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov). Súčasťou faktúry je preberací - odovzdávací protokol.
3. Obálky, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúry musia byť odoslané doporučené. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady faktúrovanej ceny.

Čl. 6

Dodacie podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na prevzatí predmetu zmluvy na základe preberacích – odovzdávacích protokolov alebo dodacieho listu.
2. Dodávateľ dodá stravné poukážky v lehote do 48 hodín od obdržania záväznej písomnej objednávky od odberateľa v dohodnutom mieste plnenia. Vystavovateľom objednávky pre účely tejto čiastkovej zmluvy je Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava.
3. Dohodnutým miestom plnenia sú:
4. Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, Radlinského 6, 811 07 Bratislava, resp. iné miesto uvedené v objednávke.
5. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami odberateľa podľa čl. 1 tejto zmluvy a dodávateľa v mieste plnenia. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací – odovzdávací protokol, resp. poverený zástupca odberateľa potvrdí dodací list. Podpísaním ktorého sa považuje predmet zmluvy za prevzatý.
6. Odberateľ má právo odmietnuť prevzatie stravných poukážok v prípade, že nespĺňajú ním požadované podmienky (nominálnu hodnotu, počet kusov) alebo sú poškodené. Dodávateľ musí urobiť nápravu pochybenia v lehote do troch pracovných dní.
7. Dodávateľ doručí na požiadanie odberateľa počas posledných dvoch mesiacov bežného kalendárneho roka stravné poukážky s platnosťou budúceho kalendárneho roka.

Čl. 7

Zánik a vypovedanie zmluvy

1. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto dohody môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od dohody a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto rámcovej dohody. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
2. Čiastkovú zmluvu je možné zrušiť:
 - dohodou zmluvných strán,
 - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. 8

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Odberateľ sa zaväzuje:
 - uhradiť dodávateľovi cenu za odobraté stravné poukážky,
 - informovať svojich zamestnancov o možnostiach použitia stravných poukážok v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a v nadväznosti na platné právne predpisy,
 - oboznámiť zamestnancov so zoznamom stravovacích zariadení, ktorý mu bol poskytnutý dodávateľom, ako i s prípadnými zmenami,
 - odovzdať dodávateľovi najneskôr do 31.1. nespotrebované, neplatné stravné poukážky z predchádzajúceho kalendárneho roka na výmenu za nové stravné poukážky platné na nový kalendárny rok,
 - k súhlasu dodávateľovi s ďalším spracovaním osobných údajov pre potreby plnenia tejto zmluvy v zmysle Zákona 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.
2. Dodávateľ sa zaväzuje:
 - zabezpečiť pre odberateľa balenie stravných poukážok v bločkoch a hárkoch. Konkrétny spôsob balenia a počet stravných poukážok v jednom balení určí odberateľ pri každej samostatnej objednávke.
 - pravidelne aktualizovať zoznam zariadení poskytujúcich stravovanie za stravné poukážky,
 - doručiť odberateľovi na požiadanie počas posledných dvoch mesiacov bežného kalendárneho roka stravné poukážky s platnosťou budúceho kalendárneho roka,
 - možnosť výmeny nespotrebovaných stravných poukážok za nové stravné poukážky platné na nový kalendárny rok do 31.1., avšak iba jednorázovo,
 - uzatvárať zmluvy o poskytovaní stravovania len s prevádzkovateľmi stravovacích zariadení tak, aby bol splnený účel stravnej poukážky a zákona,
 - zabezpečiť riadne a nezameniteľné označenie zariadení akceptujúce stravné poukážky dodávateľa samolepiacimi etiketami so svojim logom,
 - vyhotoviť daňový doklad po dodaní stravných poukážok k úhrade ceny za stravné poukážky v zmysle čl. 4. pre účely účtovníctva,
 - dodať na základe objednávky stravné poukážky v dodacej lehote stanovenej v čl. 6 tejto zmluvy.
 - k ďalšiemu spracovaniu osobných údajov klienta pre potreby plnenia tejto zmluvy v zmysle Zákona 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.

Čl. 9

Ostatné ustanovenia

1. Zariadenia akceptujúce stravné poukážky dodávateľa musia byť označené etiketou dodávateľa. Stravné poukážky musia byť označené nominálnou hodnotou, kalendárnym rokom ich platnosti, číselným kódom a ochrannými prvkami. Cena jedla a vhodného nápoja spolu odobratého zamestnancom v stravovacom zariadení sa musí rovnať minimálne hodnote stravnej poukážky. Rozdiel presahujúci hodnotu stravnej poukážky doplatí zamestnanec pri odbere v hotovosti.

2. Stravné poukážky sú platné pre obdobie uvedené na každej stravnej poukážke.
3. Výmena nepoužitých stravných poukážok za stravné poukážky platné na nový kalendárny rok je možná iba jednorázovo najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Po tomto termíne nebudú nepoužité stravné poukážky dodávateľom akceptované.

Čl. 10

Záverečné ustanovenia

1. Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré odberateľ zastupuje na základe uzavretej príkaznej zmluvy, po zaplatení faktúry a pripísaní finančných prostriedkov na účet dodávateľovi. Riziká po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy vyplývajúce z omeškania úhrady faktúry dodávateľovi a z užívania predmetu zmluvy (poškodenie, prípadne zničenie) znáša v plnom rozsahu Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
2. Zmluva je uzavretá na dobu určitú do 31.12.2011, alebo do vyčerpania celkového objemu finančných prostriedkov tejto zmluvy.
3. Odberateľ poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach zmluvných v osobe Mgr. Evu Gajdošovú.
4. Dodávateľ poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach zmluvných v osobe Ivana Mlynarčíka.
5. Ostatné právne vzťahy touto zmluvou neupravené, sa riadia ustanoveniami rámcovej dohody, príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR.
Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
7. Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Odberateľ aj dodávateľ obdržia dve vyhotovenia tejto zmluvy.
Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu si pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

03 -11- 2011

V Žiline 08. 11. 2011

V Bratislave

za dodávateľa
Ivan Mlynarčík
obchodný riaditeľ

DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o. Žilina
splnomocnený štatutárom k podpisu

DOXX-STRAVNÉ LÍSTKY, spol. s r.o.
Kálov 356, 010 01 ŽILINA
Obchodné riaditeľstvo B. BYSTRICA ①
C/SA 24, 974 01 B. Byčica

za odberateľa
Mgr. Ján Lazar
generálny riaditeľ
sekcie ekonomiky
Ministerstva vnútra SR



[Handwritten signature]

(VZOR) OBJEDNÁVKA

Organizácia:	Objednávajúci útvar:	
Adresa dodávateľa:	VBratislava dňa	
	Objednávka číslo:	
Objednávame u Vás stravné poukážky v nominálnej hodnote v počte		
Cena s DPH:		
Cena je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 v znení neskorších predpisov.		
1	Presná adresa a PSČ odberateľa, ktorému má byť faktúra zaslaná	
2	Bankové spojenie odberateľa	
3	Dodacia lehota	
4	IČO	
5	Vybavuje:	
pečiatka, podpis objednávateľa		